



CENTER FOR MINDFUL PSYCHOTHERAPY, Inc.

Consentimiento para tratamiento: Adultos

El Center for Mindful Psychotherapy (CMP) es un organismo de capacitación educativa sin fines de lucro. La terapia será brindada por Terapistas de Matrimonio y Familia (MFT, por sus siglas en inglés) Asociados supervisados mediante una modalidad de sicoterapia, que integra cuerpo y mente. Los clientes deben conocer que los MFT Asociados que trabajan en CMP están capacitados y cuentan con experiencia en el uso de la percepción del cuerpo y, a veces, del contacto físico terapéutico. Estas prácticas son complementarias y no invasivas, y se realizan solo con el permiso y cooperación del cliente, y de acuerdo con pautas legales y éticas.

Confidencialidad

La información divulgada en la terapia se considera estrictamente confidencial y no será divulgada a ninguna tercera parte sin su autorización por escrito, salvo cuando lo exija o permita la ley. Las excepciones de confidencialidad comprenden, entre otras, las denuncias de abuso de menores, adultos mayores o adultos dependientes, cuando un paciente hace una amenaza grave de violencia hacia una víctima identificable razonablemente, o cuando un paciente resulta peligroso para sí mismo o para otra persona o la propiedad de otros.

Hora de terapia

Salvo que usted y su terapeuta acuerden lo contrario, las sesiones de terapia son de 50 minutos.

Honorarios y seguro

Los honorarios se cobran por cada sesión, son pagaderos en efectivo, cheque o tarjeta de crédito (Visa, Mastercard, American Express o Discover). Los cheques deben emitirse pagaderos a The Center for Mindful Psychotherapy o CMP, y si fuera posible, escriba su cheque antes de llegar a la sesión. Se cobrará un cargo por servicio de \$25 por los cheques devueltos. Tenga en cuenta que no podemos volver a presentar cheques rechazados, y podemos solicitar el pago en efectivo o con tarjeta de crédito de ahí en más.

Los servicios adicionales, como solicitudes de documentación o consultas con otros proveedores, se cobrarán prorrateados según su honorario por hora de las sesiones.

Los honorarios pueden ajustarse y revisarse de manera periódica.

CMP no es un proveedor contratado por ninguna compañía aseguradora ni una organización de atención médica administrada. En caso de que usted elija usar su seguro u obtener reembolso por un plan de gastos flexible, su terapeuta le proporcionará una declaración que facilitará que su seguro o empleador le reembolsen.

Su derecho a recibir un Estimado de buena fe de los servicios

Conforme con la Sección 2799B-6 de la Ley de Servicios Sanitarios Públicos (*Public Health Service Act*), usted tiene el derecho a recibir un «Estimado de buena fe», que explique cuál será el costo de su atención médica. Si planifica pagar los servicios usted mismo y le gustaría recibir un Estimado de buena fe de su proveedor CMP, pídaselo a su terapeuta. CMP solicita el pago al momento del servicio, es decir, usted no recibirá una factura de nosotros salvo que no haya pagado un servicio prestado. En cambio, si usted recibiera una factura que supere en \$400 o más su Estimado de buena fe, la ley estipula que usted puede cuestionar la factura. Asegúrese de guardar una copia o foto de su Estimado de buena fe. Si tiene preguntas o desea más información sobre su derecho a recibir un Estimado de buena fe, visite www.cms.gov/nosurprises

Cancelaciones

Para la continuidad de la terapia, es importante que concurra a todas las sesiones. Dado que su horario de cita se reserva exclusivamente para usted, CMP tiene una política de cancelación de 48 horas. Es decir, si cancela dentro de las 48 horas del horario de la cita, se le cobrará la sesión.

Permiso para grabar

Dado que CMP es un organismo educativo, ocasionalmente los terapeutas pueden realizar grabaciones de audio o video de sus sesiones de terapia, **pero únicamente con su consentimiento**. Cuando se otorga consentimiento, las grabaciones se usan con el único propósito de capacitar en supervisión y se mantendrán en los límites de confidencialidad arriba especificados, y según se requiera ética y legalmente. Las grabaciones se eliminarán una vez que concluya la sesión de supervisión. Si tiene inquietudes sobre la posible grabación de una sesión o sesiones, discútalas con su terapeuta.

Finalización de la terapia

Usted tiene el derecho de finalizar la terapia a su discreción. CMP lo invita a discutir sus ideas de finalización con su terapeuta ya que la finalización puede ser una parte muy importante de la terapia. Además, el terapeuta se reserva el derecho de finalizar la terapia a su propia discreción y/o la discreción de su supervisor. Ante la decisión de finalizar la terapia de cualquiera de las partes, su terapeuta le recomendará generalmente que usted participe en una sesión de finalización como mínimo o quizá, más sesiones de finalización. Estas sesiones tienen el fin de facilitar una experiencia positiva para finalizar su trabajo terapéutico.

Comunicación por correo electrónico o celular

Tenga en cuenta que, si bien la comunicación se mantiene confidencial, fuentes no autorizadas

pueden acceder con mayor facilidad a la comunicación por correo electrónico o teléfono celular. En particular, el correo electrónico puede ser vulnerable al acceso no autorizado de personas conocidas o desconocidas por usted. Informe a su terapeuta si preferiría limitar de algún modo la forma en que se produce la comunicación o si le inquieta de algún modo la confidencialidad de una forma específica de comunicación.

Disponibilidad

Si quisiera hablar con su terapeuta fuera de su sesión por motivos relativos a programación, honorarios o temas urgentes que hayan surgido después de una sesión, llame a su terapeuta, quién le devolverá su llamada, por lo general, en el plazo de medio día. Sea claro en su mensaje con respecto a si desea o no que le devuelva la llamada y/o si debe hablar con su terapeuta de inmediato. Todos los contactos telefónicos (incluso los mensajes de texto) que superen los cinco (5) minutos se cobrarán prorrateados, según el honorario por hora de sus sesiones.

CMP lo anima a contactarse con su terapeuta si está en una crisis emocional grave, aunque CMP no es un centro de intervención inmediata en crisis. *En caso de que necesite servicios de emergencia y su terapeuta no estuviera disponible, marque el 911, o llame o envíe mensaje de texto a la línea de ayuda para prevención de suicidios y crisis: **988 Suicide & Crisis Hotline** (nueva a partir de julio de 2022), o llame a los siguientes servicios locales para crisis:*

SF Suicide Prevention (Prevención de suicidios de San Francisco): (415) 781-0500

SF General Psychological Emergency (Emergencia psicológica general de San Francisco): (415) 206-8111

Aviso a clientes

La **Junta de Ciencias Conductuales** recibe y responde quejas sobre los servicios provistos en el ámbito de la práctica de terapeutas de matrimonio y familia, psicólogos educativos con licencia, trabajadores sociales clínicos o consejeros clínicos profesionales. **Puede comunicarse con la junta en línea en www.bbs.ca.gov o puede llamar al (916) 574-7830.**